



**CONSIGLIO
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 13 maggio 2013 (14.05)
(Or. en)**

**Fascicolo interistituzionale:
2013/0111(NLE)
2013/0112(NLE)**

**9182/13
COR 1**

**TRANS 203
MAR 53**

ERRATA CORRIGE DELLA NOTA PUNTO "A"

del: Segretariato generale

al: Consiglio

n. doc. prec.: 8770/13 TRANS 178 MAR 48

n. prop. Comm.: 8378/13 TRANS 152 MAR 38
8380/13 TRANS 153 MAR 39

Oggetto:

- Proposta di decisione del Consiglio relativa alla posizione che deve essere adottata a nome dell'Unione europea in seno all'Organizzazione marittima internazionale (IMO) per quanto riguarda l'adozione di determinati codici e delle modifiche alle convenzioni relative a taluni protocolli o convenzioni
- Proposta di decisione del Consiglio relativa alla posizione che deve essere adottata a nome dell'Unione europea nella 65^a sessione del comitato per la protezione dell'ambiente marino circa le modifiche del regime di valutazione delle condizioni delle navi, e nella 92^a sessione del comitato della sicurezza marittima, circa gli emendamenti del codice internazionale di gestione della sicurezza e circa gli emendamenti al capitolo III della convenzione SOLAS e dei codici per le unità veloci 1994 e 2000, inerenti alle esercitazioni di ingresso e soccorso in spazio chiuso
- *Definizione delle posizioni dell'UE*

Si allega per le delegazioni una versione rettificata della dichiarazione dei Paesi Bassi di cui al documento 9182/13 INIT sul tema in oggetto.

Dichiarazione dei Paesi Bassi

"Per salvaguardare gli interessi dell'Unione europea, i Paesi Bassi votano a favore delle proposte di decisioni del Consiglio relativa alla posizione da adottare a nome dell'Unione europea in seno all'Organizzazione marittima internazionale (IMO) per quanto riguarda l'adozione di determinati codici e delle modifiche alle convenzioni relative a tali codici nonché della proposta di decisione del Consiglio relativa alla posizione da adottare a nome dell'Unione europea nella 65ª sessione del comitato per la protezione dell'ambiente marino circa le modifiche del regime di valutazione delle condizioni delle navi, e nella 92ª sessione del comitato della sicurezza marittima circa gli emendamenti del codice internazionale di gestione della sicurezza e gli emendamenti della convenzione SOLAS, capitolo III, e dei codici per le unità veloci 1994 e 2000, inerenti alle esercitazioni di ingresso e soccorso in spazio chiuso.

Sebbene i Paesi Bassi siano favorevoli ad un approccio pragmatico per il dovere di leale cooperazione e per salvaguardare gli interessi dell'Unione europea, nella fattispecie questa votazione non può essere interpretata come una rinuncia alla nostra posizione iniziale nel caso di cui trattasi, né crea un precedente per casi analoghi in cui è in gioco la competenza per la rappresentanza esterna.

Va quindi chiarito in modo inequivocabile che gli accordi previsti dalla presente proposta non devono pregiudicare la ripartizione delle competenze tra l'Unione europea e gli Stati membri e che questo voto non può in alcun modo essere interpretato come l'accettazione dell'articolo 218, paragrafo 9, del TFUE quale base giuridica appropriata delle decisioni del Consiglio in questione."
